

**Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 17 czerwca 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Fővárosi Bíróság — Republika Węgierska) — Nawras Bolbol przeciwko Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal**

(Sprawa C-31/09) <sup>(1)</sup>

*(Dyrektywa 2004/83/WE — Minimalne normy dla kwalifikacji i statusu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako uchodźców — Bezpaństwowiec pochodzenia palestyńskiego, który nie wnosił o ochronę lub pomoc ze strony Agencji Narodów Zjednoczonych dla Pomocy Uchodźcom Palestyńskim na Bliskim Wschodzie (UNRWA) — Wniosek o nadanie statusu uchodźcy — Odmowa z powodu niespełnienia warunków z art. 1A Konwencji dotyczącej statusu uchodźców sporządzonej w Genewie w dniu 28 lipca 1951 r. — Prawo tego bezpaństwowca do uznania statusu uchodźcy na podstawie art. 12 ust. 1 lit. a) zdanie drugie dyrektywy 2004/83/WE)*

(2010/C 221/13)

Język postępowania: węgierski

#### Sąd krajowy

Fővárosi Bíróság

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Nawras Bolbol

Strona pozwana: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Fővárosi Bíróság (Węgry) — Wykładnia art. 12 ust. 1 lit. a) dyrektywy Rady 2004/83/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie minimalnych norm dla kwalifikacji i statusu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako uchodźców lub jako osoby, które z innych względów potrzebują międzynarodowej ochrony, oraz zawartości przyznawanej ochrony (Dz.U. L 304, s. 12) — Bezpaństwowiec pochodzenia palestyńskiego, który nie ubiegał się o ochronę lub pomoc ze strony United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East [Agencji Narodów Zjednoczonych dla Pomocy Uchodźcom Palestyńskim na Bliskim Wschodzie] (UNRWA) i którego wniosek o przyznanie statusu uchodźcy został rozpoznany odmownie z powodu niespełnienia warunków przewidzianych w art. 1A Konwencji genewskiej — Prawo tego bezpaństwowca do uznania statusu uchodźcy na podstawie art. 12 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2004/83/WE

#### Sentencja

Do celów stosowania art. 12 ust. 1 lit. a) zdanie pierwsze dyrektywy Rady 2004/83/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie minimalnych norm dla kwalifikacji i statusu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako uchodźców lub jako osoby, które z innych względów potrzebują międzynarodowej ochrony, oraz zawartości przyznawanej ochrony, dana osoba korzysta z ochrony i pomocy agencji Narodów Zjednoczonych innej niż Wysoki Komisarz Narodów Zjednoczonych do spraw Uchodźców, jeżeli osoba ta rzeczywiście otrzymuje tę ochronę lub tę pomoc.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 82 z 4.4.2009.

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 10 czerwca 2010 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Portugalskiej**

(Sprawa C-37/09) <sup>(1)</sup>

*(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Srodowisko naturalne — Gospodarowanie nielegalnie składowanymi odpadami — Dyrektywa 2006/12/WE — Dyrektywa 80/68/EWG)*

(2010/C 221/14)

Język postępowania: portugalski

#### Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: J.-B. Laignelot, S. Pardo Quintillán i P. Guerra e Andrade, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Portugalska (przedstawiciele: L. Inez Fernandes, M. J. Lois i P. Lopes, pełnomocnicy)

#### Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 4 i 8 dyrektywy 2006/12/WE z dnia 5 kwietnia 2006 r. w sprawie odpadów (Dz.U. L 114, s. 9), ujednoliconą dyrektywę 75/442/EWG w sprawie odpadów, jak również art. 3 i 5 dyrektywy 80/68/EWG dnia 17 grudnia 1979 r. w sprawie ochrony wód gruntowych przed zanieczyszczeniem spowodowanym przez niektóre substancje niebezpieczne (Dz.U. L 20, s. 43) — Składowisko odpadów w kamieniołomach wyłączonych z eksploatacji — Kamieniołomy „dos Limas, dos Linos e dos Barreiras” [Lourosa] — Brak kontroli